



Northwest Territories Canada

REGULATIONS REGISTER
REGISTRE DES RÈGLEMENTS

Registered in the
Regulations Register

Inscrit au
registre des règlements

Dec 9, 2016
under registration
number R-137-2016

le 9 déc. 2016
n° d'enregistrement
R-137-2016

Filed By

Déposé par

Registrar of Regulations
registreur des règlements

WORKERS' COMPENSATION ACT

LOI SUR L'INDEMNISATION
DES TRAVAILLEURS

WORKERS' COMPENSATION
GENERAL REGULATIONS, amendment

RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR
L'INDEMNISATION DES
TRAVAILLEURS—Modification

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 169 of the *Workers' Compensation Act* and every enabling power, orders as follows:

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 169 de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* et de tout pouvoir habilitant, décrète :

1. The *Workers' Compensation General Regulations*, established by regulation numbered R-080-2010, are amended by these regulations.

1. Le *Règlement général sur l'indemnisation des travailleurs* pris par le règlement n° R-080-2010 est modifié par le présent règlement.

2. Section 1 is amended

2. L'article 1 est modifié par :

- (a) in paragraph (a), by striking out "\$88,600" and substituting "\$90,600";
- (b) in paragraph (b), by striking out "\$43,807" and substituting "\$44,797"; and
- (c) in paragraph (c), by striking out "\$88,600" and substituting "\$90,600".

- a) suppression, à l'alinéa a), de «88 600 \$» et par substitution de «90 600 \$»;
- b) suppression, à l'alinéa b), de «43 807 \$» et par substitution de «44 797 \$»;
- c) suppression, à l'alinéa c), de «88 600 \$» et par substitution de «90 600 \$».

3. Subsection 4(3) is amended by striking out "\$0.615 per kilometre" and substituting "\$0.58 per kilometre".

3. Le paragraphe 4(3) est modifié par suppression de «0,615 \$ par kilomètre» et par substitution de «0,58 \$ par kilomètre».

4. Paragraph 6(1)(a) is amended

4. L'alinéa 6(1)a) est modifié par :

- (a) in subparagraph (i), by striking out "\$22.55" and substituting "\$23.15";
- (b) in subparagraph (ii), by striking out "\$24.90" and substituting "\$25.55"; and
- (c) in subparagraph (iii), by striking out "\$56.60" and substituting "\$58.05".

- a) suppression, au sous-alinéa (i), de «22,55 \$» et par substitution de «23,15 \$»;
- b) suppression, au sous-alinéa (ii), de «24,90 \$» et par substitution de «25,55 \$»;
- c) suppression, au sous-alinéa (iii), de «56,60 \$» et par substitution de «58,05 \$».



5. These regulations come into force
January 1, 2017.

Dated December 09, 2016.

5. Le présent règlement entre en vigueur le
1^{er} janvier 2017.

Fait le 09 décembre 2016.



Gerald W. Kisoun

Deputy Commissioner of the Northwest Territories
Commissaire adjoint des Territoires du Nord-Ouest